

XVII Jornadas Internacionales de Teatro Latinoamericano

María Teresa Sanhueza

Las Jornadas Internacionales de Teatro Latinoamericano son conferencias culturales que se realizan anualmente en la ciudad de Puebla, México, auspiciadas por la Universidad de Tennessee (Knoxville) y el Centro Espacio 1900 de Puebla. Oscar Rivera-Rodas, profesor de la Universidad de Tennessee, es el fundador y el director de estas jornadas desde 1993.

En el año 2009, se celebraron las XVII Jornadas desde el 30 de junio al 3 de julio. Como cada año, fueron dedicadas a alguna figura importante del medio creativo y/o teórico latinoamericano. Esta distinción cayó en dos figuras mexicanas: Juan Tovar y Manuel Reigadas Huergo.

El dramaturgo Juan Tovar se ha dedicado a escribir y enseñar literatura por más de cuarenta años. En mayo del 2009 había sido galardonado con el Premio Nacional de Dramaturgia Juan Ruiz de Alarcón que otorga el INBA a escritores con una valiosa obra de creación dramática. Con una amplia trayectoria, Tovar ha desarrollado sucesos y personajes históricos locales y nacionales una dramaturgia innovadora que ha enriquecido el teatro mexicano. El jueves 2 de julio y como reconocimiento a su labor, dentro del marco de las Jornadas, el Ayuntamiento Municipal de Puebla condecoró a Tovar con la Cédula Real de la ciudad.

El dramaturgo, director, actor, productor de teatro, empresario y dueño del Centro espacio 1900, Manuel Reigadas Huergo es una personalidad muy conocida en el ambiente cultural poblano. Ligado a las Jornadas desde su comienzo, Reigadas también fue el encargado de inaugurarlas señalando que “estas jornadas se han vuelto referencia no sólo en Puebla sino en el país”.

La conferencia inaugural fue presentada por la dramaturga mexicana Marcela del Río quien se refirió al tema “Teatro histórico vs. Teatro de ficción: diferencias en el proceso creador de un drama”.

Durante las Jornadas, se produjo una amplia discusión sobre el arte dramático latinoamericano. Las ponencias versaron sobre distintos temas, pero la mayoría se refirió al teatro mexicano con temas como el mundo mexicana, la mexicanidad, el teatro mexicano femenino y el Teatro de estudio Odiseo entre otros.

El miércoles 1 de julio, Carolyn Malloy moderó la primera mesa titulada “Teatro mexicano”, en ella intervinieron cuatro investigadoras que hablaron de distintos períodos y autores de la dramaturgia mexicana. La primera, Mariluz Suárez, de la Sociedad General de Escritores de México (SOGEM), se refirió en su ponencia a la “Teatralidad en el mundo mexicana”; Alicia Ramírez Olivares de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP) habló de “El teatro femenino del siglo XIX en México”. Después de una breve pausa, Olimpia Guevara de la Universidad Autónoma de Tlaxcala presentó “Villa: entre el delirio, la desilusión y el desencanto en *Doroteo*, de Federico S. Inclán” y Kandance Holladay de la University of Tennessee expuso la “Reivindicación y dialogicidad de un personaje histórico a través de *El sueño de la Malinche*, de Marcela del Río”, ponencia en la cual analizó la figura de la Malinche en la obra de Del Río, quien se encontraba presente. Así, la discusión se extendió a la Malinche, a las mujeres mexicanas, a lo que significa incorporar a este personaje histórico en la obra teatral de distintas dramaturgas mexicanas como Castellanos o Del Río.

El mismo día por la tarde, la segunda mesa se refirió a un dramaturgo duranguense que se ha dedicado a promover el teatro del norte mexicano afirmando que el gran aporte del teatro del norte a México es “el contacto con la realidad, con la comunidad inmediata”. Autor tanto de obras teatrales como de estudios críticos sobre teatro mexicano, Enrique Mijares ha recibido múltiples premios a lo largo de su carrera. La mesa “El teatro de Enrique Mijares” fue moderada por Olimpia Guevara y contó con las presentaciones de dos ponentes. Margarita Vargas de State University of New York (Buffalo) se refirió a “El teatro como foro didáctico” y Carolyn Malloy de Siena College presentó un análisis de “*Le pusieron precio a su cabeza*: La verdad, la ficción y la historia”.

El jueves 2 de julio, Oscar Rivera-Rodas moderó la tercera mesa de “Homenaje a Manuel Reigadas Huergo”. Cuatro investigadores hablaron sobre diversos aspectos de la carrera de Reigadas. La primera, Elvira Ruiz de la Universidad de las Américas (Puebla) describió “Una vida dedicada al teatro”; Felipe Galván de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP), se refirió a la faceta de Reigadas como productor teatral en “Teatrista de alto

espectro. Productor de escena y academia”; Ricardo Pérez Quitt, también de la Universidad de las Américas, nos ilustró sobre la faceta de director teatral en “Manuel Reigadas: de Cristo al Gesticulador”; y, finalmente, el actor Amancio Orta de TEATROfilia se explayó en la labor cultural realizada por Reigadas en “Manuel Reigadas y el teatro en Puebla”.

El “Homenaje a Juan Tovar”, la cuarta mesa de las Jornadas, fue moderado por Felipe Galván. Los cinco ponentes presentaron diversos trabajos sobre la obra de Tovar con cuatro de ellos pertenecientes a la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP). María Torres Ponce tituló su trabajo “Pasión y destierro, Rivas Mercado-Tovar”; Martha Elba del Río habló de la contribución de Tovar a la farsa mexicana en “La farsa en la Historia de México”; Iris García Cuevas analizó una obra de Tovar que veríamos en escena esa misma noche en “Santana o la búsqueda de la identidad nacional en *Manga de Clavo*” y Felipe Galván presentó “El tropo de la ironía. Genealogía en la dramaturgia mexicana”. El quinto ponente, el dramaturgo Enrique Mijares de la Universidad Juárez del Estado de Durango, nos deleitó con un trabajo titulado “Juan Tovar y la dramaturgia de los feminicidios”.

El viernes 3 de julio se presentó la quinta y última mesa, que versó sobre temas diversos agrupados bajo el nombre “Teatro y espectáculo”. Esta mesa, moderada por Margarita Vargas, reunió a cuatro ponentes que ampliaron la temática de la conferencia más allá de lo mexicano al referirse a temas de teatro latinoamericano y europeo. Tres de los cuatro expositores eran de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP). María Marcelina Arce expuso sobre “El cuerpo y el arte en la escuela del performance de Viena”; María Eugenia Ibarra, habló del importante papel de su padre Ignacio Ibarra Mazari en el impulso al teatro universitario de los años cincuenta en Puebla. Con su ponencia titulada “El teatro de estudio Odiseo 1951-1952” reivindicó el valor de un hombre de teatro poco conocido y poco estudiado fuera de Puebla; y Mario Calderón presentó un trabajo sobre “Otros datos de la mexicanidad en *El Tejedor de Segovia*, de Juan Ruiz de Alarcón”. Finalmente, María Teresa Sanhueza de Wake Forest University, presentó una lectura sobre la recepción de una obra argentina de 1936 en “*Saverio el cruel* de Roberto Arlt: Un ‘cross’ a la mandíbula del espectador”.

El marco de las Jornadas fue también propicio para presentar nuevos libros sobre teatro. *Mujeres intangibles* de Mariluz Suárez Herreras fue presentado por Ricardo Pérez Quitt y Manuel García. En la Biblioteca Palafoxiana Edgar Ceballos presentó *Teatro de Autor* de José Solé. *Jóvenes*

dramaturgos fue presentado por Víctor Baca e Iris García Cuevas y, finalmente, *Dramaturgia latinoamericana: México* por Mariluz Suárez Herrera.

Como cada año, una parte importante de las jornadas fue la representación de tres obras teatrales, todas piezas que ofrecieron una visión panorámica de la labor de los creadores locales: *Credito para Amar* del autor y director Felipe Galván, *Mosca* de Fabio Rubiano Orjuela y *Manga de Clavo* de Juan Tovar con la dirección de José Caballero.

Credito para Amar fue una producción de la Facultad de Filosofía y Letras de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla y el Teatro Comunitario de la Región de los Volcanes A.C. Muestra la historia de una joven veinteañera, a quien su novio ha invitado a vivir juntos: acción que detona en las reflexiones sobre la vida de sus cinco tías y su madre. A lo largo de la obra se debaten temas como el amor y las expectativas sobre la felicidad y la vida. Como señala Felipe Galván, su autor y director “se tejen, alrededor de las respuestas, seis historias de vida de mujeres mexicanas de fines del siglo XX y principios del XXI”.

Mosca fue una adaptación de la obra *Tito Andrónico* de William Shakespeare. Fue dirigida por Abel Tovar y puesta en escena por la compañía TEATROfilia, una compañía de Teatro Independiente poblana cuyo objetivo es “la dignificación del arte teatral por medio del trabajo y de la entrega”. *Mosca* fue presentada en una sala muy pequeña del Centro Espacio 900 lo que hizo que la escasez de espacio desplegara magistralmente las condiciones gestuales, no verbales de los personajes. La obra presenta a dos familias quienes después de grandes batallas deciden firmar una tregua, sin embargo, la lucha por el poder y la venganza convierte sus vidas en una tragedia.

El melodrama *Manga de Clavo* se representó en el Teatro de la Ciudad de Puebla por la Compañía Estatal de Teatro Poblana. Dirigida por José Caballero, la pieza contó con la asistencia de Juan Tovar. La obra, cuyo título es el nombre de la hacienda que perteneció a Antonio López de Santa Anna, versa sobre este personaje mítico de la historia de México recordado por la pérdida de gran parte del territorio mexicano bajo su mandato. La pieza fue montada de forma completa, pues antes había sido representada pero sin el final o alguna parte del texto.

Mosca y *Manga de Clavo* contaron con la actuación del excelente actor Armando Orta, quien este año cumple 30 años en el escenario. El homenajeado Manuel Reigadas también actuó en la obra *Manga de Clavo*.

A pesar de la amenaza de la gripe porcina, las Jornadas de Internacionales de Teatro Latinoamericano con diecinueve ponencias, cuatro presenta-

ciones de libros, reflexiones y conferencias inaugurales, tres representaciones teatrales, homenajes a dos figuras emblemáticas del teatro mexicano y la presencia de una dramaturga anteriormente homenajeada; siguen siendo un marco de referencia cultural importante para investigadores de teatro, la ciudad de Puebla, sus habitantes, México y el mundo teatral latinoamericano.

Wake Forest University

